

0128-1. Wśród nocnej ciszy

(In midnight stillness)

(Miod.); English version: Felician Sisters

Wśród noc - nej ci - szy głos się roz - cho - dzi:
In mid - night still - nes an - gel voi - ces ring,

Wstań - cie pa - ste - rze, Bóg się wam ro - dzi!
A - rise ye shep - herds Christ is born your King.

Czym prę - dziej się wy - bie - raj - cie, Do Be - tle - jem
Flocks and vi - gil all for - sake ye, in - to Be - thle -

po - śpie - szaj - cie, przy - wi - tać Pa - na.
hem be - take thee to a - dore your Lord.

2. Poszli, znaleźli Dzieciątko w żłobie, * Z wszystkimi znaki, danymi sobie.
 Jako Bogu cześć Mu dali, * A witając zawołali, z wielkiej radości.
3. "Ach witaj, Zbawco z dawna żądany, * Tyle tysięcy lat wyglądany!
 Na Ciebie króle, Prorocy, * Czekali, a Tyś tej nocy, nam się objawił".
4. I my czekamy na Ciebie Pana, * A skoro przyjdiesz na głos kapłana.
 Padniemy na twarz przed Tobą, * Wierząc, żeś jest pod osłoną, chleba i wina.

-
2. In midnight stillness, angel voices ring.
 Arise, ye shepherds, Christ is born your King.
 Flocks and vigils all forsake ye.
 Into Bethlehem betake thee to adore your Lord.
 3. Infant so lovely, in a cave they found
 Laid in a manger, in coarse swaddlings bound.
 Yet as God He was proclaimed
 And with joy they all exclaimed to the new-born Christ:
 4. "Hail! King and Savior, born this holy night
 Prophets and sages yearned for this sweet Sight
 Cross the centuries men desired
 And for ages have aspired to behold Your Might."